

Xixón, 12 d'avientu de 2025

Estimáu presidente:

Póngome en contactu contigo al traviés d'esta misiva pa treslladate, en nome de la organización que presido, la pena que nos produz poder comprobar in situ la supresión del usu de l'asturianu y de la toponimia oficial nel Mercáu Navidiegu de Xixón. L'usu de la llingua asturiana y de la toponimia tuvo presente nesti eventu dende la so creación hai casi una década ensin xenerar discutiniu, disputa o falta de venta polos comerciantes.

Desconocemos los motivos que pudieron llevar a la conceyalía d'Atención Ciudadana y Distritos encabezada por Abel Junquera a tomar esta decisión y dar marcha atrás na presencia normal del idioma; pa dir contra lo que defende en materia llingüística'l Partíu Popular d'Asturies que tu presides. Nun ye de recibu anular l'usu del asturianu, escaecer la so promoción y la so normalización, como tampoco lo ye tapecer la toponimia tradicional y al tiempu 'incensar' la Llei d'Usu, esa norma que tantes vegaes t'encargues de resaltar y de presumir la so autoría 'popular'.

Una parte de la decepción con esta decisión del gobiernu municipal de Xixón, parte d'esto: desconocer cuál ye'l motivu p'arrenunciar al usu del nuesu idioma nesti mercáu, cuestión nunca xeneró conflictu nengún. De manera inxustificada, cuando yá nun ta vixente l'humildante alcuertu que la entós candidata, agora alcaldesa, Carmen Moriyón, roblo con Vox que prevía la conxelación y supresión de polítiques llingüístiques. Esi partíu yá nun forma parte -supuestamente- del gobiernu local polo que yá nun hai un pactu vixente y nun ye necesariu caltener esi alcuertu de Foro pa pisotiar drechos llingüísticos.

Como te dicía al entamu, soi presidenta d'una asociación de defensa del asturianu plural, na que tamién hai votantes, simpatizantes y afiliaos del Partíu Popular, que me treslladen que nun entienden que'l so partíu, autor de la única llei que protexe

l'asturianu, seya'l mesmu partíu qu'avale pasos atrás na so normalización y visibilidá .

Déxame que te tresllade'l mio esmocelicismientu y la mio pena al comprobar esti tipu d'actuaciones que nun tienen nenguna lóxica política. El PP d'Asturies tien la obligación de curiar los sos éxitos de gobiernu y la Llei d'Usu y Promoción ye ún d'ellos. Anímote y sofítote pa rectificar esti erru con valentía. Nun pretendemos xenerar un conflictu internu nel to partíu nin nel gobiernu municipal de Xixón. Confiamos dafechu na to defensa del patrimoniu llingüísticu, pero entiende, por favor, que precisamos comprobar esti cambéu d'actitú del PP d'Asturies al respective de les nuestres llingües. Pa eso, pidímoste que convides a los reponsables d'esti erru a enmendalu.

Tamos nun momentu bien difícil pa la política asturiana y española. Un momentu nel que nun valen nin silencios, medies tintes o indecisiones. Un parte mui pequeña de los representantes políticos quieren fundir drechos, negalos y despreciar la nuestra cultura. Nesi sentíu, sería un erru quedar silente mirando pa otru llau.

Permiteme que pola mio formación como historiadora vuelva a realizar una comparanza histórica como suelo facer nos mios intervecciones públiques. Esta situación faime acordame en cierta midida, y espero equivocame, de la figura de Fernando VII. Convirtiósse nel Borbón más deseáu y el que más defraudó a los españoles -que yá ye dicir-, fartucos de los sos eternos engaños y traiciones, namás al serviciu del so interés personal.

El monarca terminaría daquella por convertise nel rei más despreciáu de la historia, siendo de primeres el más queríu, cuando yera conocíu como «el deseyáu», pa pasar a ser dempués nel «rei felón», y terminar como «Tigrekán», nome que los lliberales punxeron a tan catastróficu personaxe, que traicionó y vendió a los sos padres, refundióse a los pies de Napoleón, volvió de Francia naguáu polos ensames y morrió odiáu por toos, en destruyendo y envilecer cuanto atopó al so pasu.

Güei pídote fuercia y valentía pa evitar pasos atrás nel idioma, agora y cuando seya, nel gobiernu o na oposición. Asturias precisa líderes nel centru-derecha, y sobremanera nel son principal partíu, el PP, con criteriu, pallabra, convicción na defensa de les nueses llingües. Nun se puede prometer defender la Llei d'Usu y tolerar estes actuaciones. Nun queremos más 'Fernandos VII' en materia llingüística n'Asturies. Toi segura que vas entender el motivu d'esta carta, la nuesa pena, pero confíamos nel to poder pa enmedar esti cambéu.

Quedo a la to disposición pa iguar con sentíu común y delicadeza esta regresión nel usu del idioma y de la toponimia oficial.

Arantza Margolles
Presidenta